

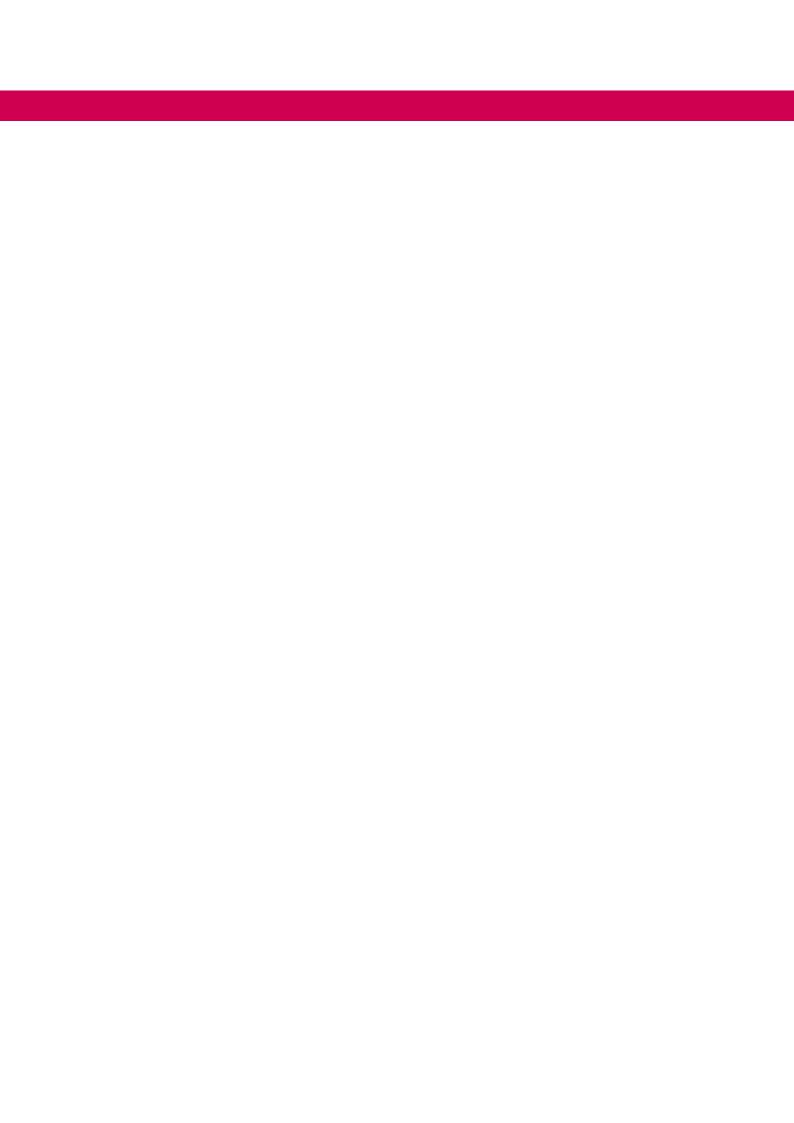




# COMBIVERT H6

INSTRUCTIONS FOR USE | **INSTALLATION RECTIFIER MODULE** 

Translation of original manual Document 20105353 EN 03





## **Preface**

The described hard- and software are developments of the KEB Automation KG. The enclosed documents correspond to conditions valid at printing. Misprint, mistakes and technical changes reserved.

### Signal words and symbols

Certain operations can cause hazards during the installation, operation or thereafter. There are safety informations in the documentation in front of these operations. Security signs are located on the device or machine. A warning contains signal words which are explained in the following table:

### **A** DANGER

Dangerous situation, which will cause death or serious injury in case of non-observance of this safety instruction.

### **WARNING**

Dangerous situation, which may cause death or serious injury in case of non-observance of this safety instruction.

## **A** CAUTION

Dangerous situation, which may cause minor injury in case of non-observance of this safety instruction.

### **NOTICE**

Situation, which can cause damage to property in case of non-observance.

#### **RESTRICTION**

Is used when certain conditions must meet the validity of statements or the result is limited to a certain validity range.



Is used when the result will be better, more economic or trouble-free by following these procedures.

## More symbols

- ► This arrow starts an action step.
- / Enumerations are marked with dots or indents.
- => Cross reference to another chapter or another page.



Note to further documentation. www.keb.de/service/downloads



#### Laws and guidelines

KEB Automation KG confirms with the EC declaration of conformity and the CE mark on the device nameplate that it complies with the essential safety requirements.

The EC declaration of conformity can be downloaded on demand via our website. Further information is provided in chapter "Certification".

## Warranty and liability

The warranty and liability on design, material or workmanship for the acquired device is given in the general sales conditions.



Here you will find our general sales conditions. www.keb.de/terms-and-conditions



Further agreements or specifications require a written confirmation.

## Support

Through multiple applications not every imaginable case has been taken into account. If you require further information or if problems occur which are not treated detailed in the documentation, you can request the necessary information via the local KEB Automation KG agency.

The use of our units in the target products is outside of our control and therefore lies exclusively in the area of responsibility of the customer.

The information contained in the technical documentation, as well as any user-specific advice in spoken and written and through tests, are made to best of our knowledge and information about the intended use. However, they are regarded as being only informal and changes are expressly reserved, in particular due to technical changes. This also applies to any violation of industrial property rights of a third-party. Selection of our units in view of their suitability for the intended use must be done generally by the user.

Tests can only be done within the intended end use of the product (application) by the customer. They must be repeated, even if only parts of hardware, software or the unit adjustment are modified.

## Copyright

The customer may use the instructions for use as well as further documents or parts from it for internal purposes. Copyrights are with KEB Automation KG and remain valid in its entirety.

This KEB product or parts thereof may contain third-party software, including free and/ or open source software. If applicable, the license terms of this software are contained in the instructions for use. The instructions for use are already available to you, can be downloaded free of charge from the KEB website or can be requested from the respective KEB contact person.

Other wordmarks or/and logos are trademarks ( $^{\text{TM}}$ ) or registered trademarks ( $^{\text{R}}$ ) of their respective owners.



## **Table of Contents**

	Preface	3
	Signal words and symbols	3
	More symbols	3
	Laws and guidelines	4
	Warranty and liability	4
	Support	
	Copyright	
	Table of Contents	
	List of Figures	
	List of Tables	
	Glossary Standards for drive converters/control cabinets	
	Product standards that apply directly to the drive converter	
	Basic standards to which drive converter standards refer directly	
	Standards that are used in the environment of the drive converter	
	Standards that are used in the environment of the drive converter	13
1	Basic Safety Instructions	14
-	1.1 Target group	
	1.2 Transport, storage and proper use	
	1.3 Installation	
	1.4 Electrical connection	
	1.4.1 EMC-compatible installation	17
	1.4.2 Voltage test	
	1.4.3 Insulation measurement	17
	1.5 Start-up and operation	
	1.6 Maintenance	19
	1.8 Repair	
	1.7 Disposal	20
2	Product Description	24
_	-	
	2.1 Specified application	
	2.2 Unintended use	
	2.4 Type code	
	2.4 Type code	24
3	Technical Data	25
	3.1 Operating conditions	
	3.1.1 Climatic ambient conditions	
	3.1.2 Mechanical ambient conditions	
	3.1.3 Chemical / mechanical active substances	
	3.1.4 Electrical operating conditions	
	3.1.4.1 Device classification	
	O. TT. I DOVICE GLOSSIFICATION	

## **TABLE OF CONTENTS**

	3.1.4.2 Electromagnetic compatibility	27
	3.2 Technical data of the H6 power supply units	28
	3.3 DC link capacity	29
	3.4 Mechanical installation	30
	3.4.1 Control cabinet installation	30
	3.4.2 Installation instructions for flat rear heat sink	31
	3.4.3 Dimensions central heat sink	31
	3.4.3.1 Air heat sink	31
	3.4.3.2 Liquid heat sinks	32
	3.4.4 Dimensions and weights of the power supply units with flat rear heat sink	33
	3.4.5 Dimensions and weights of the power supply units with air heat sink	
	3.4.6 Mains chokes	36
	3.4.7 EMC filter	37
	3.4.7.1 Connection cross sections and tightening torques	37
4	Installation and Connection	38
	4.1 Construction of the unit	
	4.1.1 Status-LEDs	41
	4.1.1.1 Status-LED safety module	41
	4.1.1.2 Status-LED unit	41
	4.2 Connection of the power unit	42
	4.2.1 Connection of the DC bus X1D	42
	4.2.2 Connection of the 24V bus X1C	42
	4.2.3 Power unit terminal strips X1A, X1B	43
	4.2.4 Connection for power supply	44
	4.2.5 Connection of a braking resistor with fire protection monitoring	45
	4.3 Connection of the control	
	4.3.1 Error chain terminal X2C, X2D	46
	4.3.1.1 Error linkage circuit (channel 1)	46
	4.3.1.2 Error power supply unit (channel 2)	
	4.3.1.3 Wiring example error linkage circuit	46
	4.3.2 EtherCat system bus terminal X4B	47
	4.3.3 Diagnosis/Visualisation X4A	
	4.3.3.1 Assignment of the interfaces	48
	4.3.4 Digital inputs and outputs X2A	48
	4.3.4.1 Technical data of the inputs	
	4.3.4.2 Technical data of the outputs	48
	4.3.5 Assembly of the wires to PUSH IN terminals	
	4.3.5.1 Assignment of the terminal block X2A	50
	4.3.5.2 Connection of the digital inputs	
	4.3.5.3 Connection of the digital outputs	
	4.3.5.4 Example for the control of digital inputs and digital outputs	51



5	Certification	52
	5.1 CE Marking	52
	5.2 UL Marking	52
	5.3 Further information and documentation	
6	Cooling System	55
	6.1 Installation of water-cooled units	
	6.1.1 Heat sink and operating pressure	55
	6.1.2 Materials in the cooling circuit	55
	6.1.3 Requirements on the coolant	
	6.1.4 Connection to the cooling system	57
	6.1.5 Coolant temperature and moisture condensation	57
	6.1.6 Coolant heating depending on power loss and flow rate with water	
	6.1.7 Typically fall of pressure depending on the rate of flow	
7	Revision History	60

## LIST OF FIGURES

## **List of Figures**

Figure 1:	Control cabinet installation	30
Figure 2:	Main heat sink for COMBIVERT H6	32
Figure 3:	Housing C and G	33
Figure 4:	Housing S	34
Figure 5:	Housing W	35
Figure 6:	Construction of the unit	38
Figure 7:	Connections of the front side	38
Figure 8:	View rear side of the unit	39
Figure 9:	Internal wiring of the rectifier module (schematic diagram)	39
Figure 10:	View upper side of the unit	40
Figure 11:	Status-LEDs	41
Figure 12:	Connection of the DC bus	42
Figure 13:	Connection of the 24V bus	42
Figure 14:	Connection for power supply	44
Figure 15:	Connection of a braking resistor	45
Figure 16:	Error chain terminal X2C, X2D	46
Figure 17:	Wiring example error linkage circuit	46
Figure 18:	Assignment of the interfaces	48
Figure 19:	Assembly of the control cable	49
Figure 20:	Assignment of the terminal block X2A	50
Figure 21:	Connection of the digital inputs DI1DI4	50
Figure 22:	Connection of the digital outputs DO1DO4	50
Figure 23:	Example for the control of digital inputs and digital outputs	
Figure 24:	Coolant heating depending on power loss	59
Figure 25:	Typically fall of pressure depending on the rate of flow	59



## **List of Tables**

Table 1:	Type code	24
Table 2:	Climatic ambient conditions	25
Table 3:	Mechanical ambient conditions	26
Table 4:	Chemical / mechanical active substances	26
Table 5:	Device classification	27
Table 6:	Electromagnetic compatibility	27
Table 7:	Technical data of the H6 rectifier modules	28
Table 8:	DC link capacity	29
Table 9:	Mains chokes	36
Table 10:	EMC filter	37
Table 11:	Connection cross sections and tightening torques	37
Table 12:	Power unit terminal strips housing C/S	43
Table 13:	Power unit terminal strips housing G/W	43
Table 14:	EtherCat System bus socket X4B	47
Table 15:	Diagnosis/Visualisation X4A	47
Table 16:	Technical data of the outputs	48
Table 17:	Wire-end ferrules and stripping length	49
Table 18:	Requirements on the coolant	56
Table 19:	Supply of temper coolant	58

## Glossary

0V	Earth-potential-free common point	Endat	Bidirectional encoder interface of the
1ph	1-phase mains	Eth a so AT	company Heidenhain
3ph	3-phase mains	EtherCAT	Real-time Ethernet bus system of the
AC	AC current or voltage	Ethernet	company Beckhoff
AFE	From 07/2019 AIC replaces the previous name AFE		Real-time bus system - defines pro- tocols, plugs, types of cables
AFE filter	From 07/2019 AIC filter replaces the	FE	Functional earth
	previous name AFE filter	FSoE	Functional Safety over Ethernet
AIC	Active Front End module	FU	Drive converter
AIC filter	Filter for Active Front End Module	GND	Reference potential, ground
	(AIC)	GTR7	Braking transistor
Application	The application is the intended use	HF filter	High frequency filter to the mains
	of the KEB product.	Hiperface	Bidirectional encoder interface of the
ASCL	Asynchronous sensorless closed		company Sick-Stegmann
	loop	HMI	Human machine interface (touch
Auto motor	Automatically motor identification;		screen)
ident.	calibration of resistance and induc-	HSP5	Fast, serial protocol
	tance	HTL	Incremental signal with an output
AWG	American wire gauge		voltage (up to 30V) -> TTL
B2B	Business-to-business	IEC	International standard
BiSS	Open source real-time interface for	IP xx	Degree of protection (xx for level)
	sensors and actuators (DIN 5008)	KEB product	The KEB product is subject of this
CAN	Fieldbus system		manual.
CDM	Complete drive module including auxiliary equipment (control cabinet)	KTY	Silicium temperature sensor (polarized)
COMBIVERT	KEB drive converters	Manufacturer	The manufacturer is KEB, unless
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing	Manufacturer	otherwise specified (e.g. as ma-
OOMBIVIO	software		nufacturer of machines, engines,
Customer	The customer has purchased a KEB		vehicles or adhesives).
Guotomor	product from KEB and integrates the	мсм	American unit for large wire cross
	KEB product into his product (cus-		sections
	tomer product) or resells the KEB	Modulation	Means in drive technology that the
	product (dealer)		power semiconductors are controlled
DC	DC current or voltage	MTTF	Mean service life to failure
DI	Demineralized water, also referred to	NN	Sea level
	as deionized (DI) water	ос	Overcurrent
DIN	German Institut for standardization	ОН	Overheat
DS 402	CiA DS 402 - CAN device profile for	OL	Overload
	drives	OSSD	Output signal swithching device; - an
EMC	Electromagnetic compatibility		output signal that is checked in regu-
Emergency	Shutdown of a drive in emergency		lar intervals on its shutdown. (safety
stop	case (not de-energized)		technology)
Emergency	Switching off the voltage supply in	PDS	Power drive system incl. motor and
switching off	emergency case		measuring probe
EN	European standard	PE	Protective earth
Encoder emu-	Software-generated encoder output	PELV	Protective Extra Low Voltage
lation		PFD	Term used in the safety technology
End customer	The end customer is the user of the		(EN 61508-17) for the size of error
			,
	customer product.		probability



PFH Term used in the safety technology (EN 61508-1...7) for the size of error probability per hour **PLC** Programmable logic controller PT100 Temperature sensor with R0=100 $\Omega$ Temperature sensor with R0=1000 $\Omega$ PT1000 PTC PTC-resistor for temperature detection **PWM** Pulse width modulation RJ45 Modular connector with 8 lines Synchronous sensorless closed loop SCL **SELV** Safety Extra Low Voltage (<60 V) The security integrity level is a SIL measure for quantifying the risk reduction. Term used in the safety technology (EN 61508 -1...7) Safety function "Safe stop 1" in ac-SS1 cordance with IEC 61800-5-2 SSI Synchronous serial interface for encoder STO Safety function "Safe Torque Off" in accordance with IEC 61800-5-2 TTL Incremental signal with an output voltage up to 5 V **USB** Universal serial bus VARAN Real-time Ethernet bus system

## Standards for drive converters/control cabinets

## Product standards that apply directly to the drive converter

EN61800-2	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 2: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable frequency a.c. power drive systems (VDE 0160-102, IEC 61800-2)
EN 61800-3	Speed-adjustable electrical drives. Part 3: EMC requirements and specific test methods (VDE 0160-103, IEC 61800-3)
EN 61800-5-1	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy (IEC 61800-5-1); German version EN 61800-5-1
EN 61800-5-2	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety Requirements - Functional (IEC 22G/264/CD)
UL61800-5-1	American version of the EN 61800-5-1 with "National Deviations"

## Basic standards to which drive converter standards refer directly

Bacio otariaarao	to which arre converter standards roles an estry
EN 55011	Industrial, scientific and medical equipment - Radio frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement (CISPR 11); German version EN 55011
EN 55021	Interference to mobile radiocommunications in the presence of impulse noise - Methods of judging degradation and measures to improve performance (IEC/CISPR/D/230/FDIS); German version prEN 55021
EN 60529	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)
EN 60664-1	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems Part 1: Principles, requirements and tests (IEC 60664-1)
EN 60721-3-1	Classification of environmental conditions - Part 3-1: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 1: Storage (IEC 60721-3-1); German version EN 60721-3-1
EN 60721-3-2	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 2: Transportation and handling (IEC 104/670/CD)
EN 60721-3-3	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities; section 3: Stationary use at weatherprotected locations; Amendment A2 (IEC 60721-3-3); German version EN 60721-3-3
EN 61000-2-1	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2: Environment - Section 1: Description of the environment - Electromagnetic environment for low-frequency conducted disturbances and signalling in public power supply systems
EN 61000-2-4	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-4: Environment; Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances (IEC 61000-2-4); German version EN 61000-2-4
EN 61000-4-2	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test (IEC 61000-4-2); German version EN 61000-4-2
EN 61000-4-3	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test (IEC 61000-4-3); German version EN 61000-4-3
EN 61000-4-4	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test (IEC 61000-4-4); German version EN 61000-4-4



EN 61000-4-5	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test (IEC 61000-4-5); German version EN 61000-4-5
EN 61000-4-6	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields (IEC 61000-4-6); German version EN 61000-4-6
EN 61000-4-34	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-34: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with mains current more than 16 A per phase (IEC 61000-4-34); German version EN 61000-4-34
EN 61508-17	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems – Part 17 (VDE 0803-17, IEC 61508-17)
EN 62061	Safety of machinery - functional safety of electrical, electronic and programmable electronic safety-related systems (VDE 0113-50, IEC 62061)
EN ISO 13849-1	Safety of machinery - safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1); German version EN ISO 13849-1

## Standards that are used in the environment of the drive converter

DGUV regulation 3	Electrical installations and equipment
DIN 46228-1	Wire-end ferrules; Tube without plastic sleeve
DIN 46228-4	Wire-end ferrules; Tube with plastic sleeve
DINIEC 60364-5-54	Low-voltage electrical installations - Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment - Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors (IEC 64/1610/CD)
DIN VDE 0100-729	Low-voltage electrical installations - Part 7-729: Requirements for special installations or locations - Operating or maintenance gangways (IEC 60364-7-729:2007, modified); German implementation HD 60364-7-729:2009
DNVGL-CG-0339	Environmental test specification for electrical, electronic and programmable equipment and systems
EN 1037	Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; German version EN 1037
EN 12502-15	Protection of metallic materials against corrosion - Part 15
EN 60204-1	Safety of machinery - electrical equipment of machines Part 1: General requirements (VDE 0113-1, IEC44/709/CDV)
EN 60439-1	Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies (IEC 60439-1); German version EN 60439-1
EN 60947-7-1	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 7-1: Ancillary equipment - Terminal blocks for copper conductors (IEC 60947-7-1:2009); German version EN 60947-7-1:2009
EN 60947-8	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines (IEC 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2011)
EN 61373	Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests (IEC 61373); German version EN 61373
EN 61439-1	Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: General rules (IEC 121B/40/CDV); German version FprEN 61439-1
VGB R 455 P	Water treatment and use of materials in cooling systems
ISO 4017	Fasteners - Hexagon head screws - Product grades A and B
ISO 4762	Hexagon socket head cap screws
ISO 7090	Plain washers, chamfered - Normal series - Product grade A
ISO 7092	Plain washers - Small series - Product grade A

## 1 Basic Safety Instructions

The COMBIVERT is designed and constructed in accordance with state-of-the-art technology and the recognised safety rules and regulations However, the use of such devices may cause functional hazards for life and limb of the user or third parties, or damages to the system and other material property.

The following safety instructions have been created by the manufacturer for the area of electric drive technology. They can be supplemented by local, country- or application-specific safety instructions. This list is not exhaustive. Non-observance of the safety instructions by the customer, user or other third party leads to the loss of all resulting claims against the manufacturer.

## **NOTICE**

#### Hazards and risks through ignorance.



- ► Read the instructions for use!
- Observe the safety and warning instructions!
- ▶ If anything is unclear, please contact KEB Automation KG!

### 1.1 Target group

This instruction manual is determined exclusively for electrical personnel. Electrical personnel for the purpose of this instruction manual must have the following qualifications:

- Knowledge and understanding of the safety instructions.
- Skills for installation and assembly.
- · Start-up and operation of the product.
- Understanding of the function in the used machine.
- Detection of hazards and risks of the electrical drive technology.
- Knowledge of DIN IEC 60364-5-54.
- Knowledge of national safety regulations (e.g. *DGUV regulation 3*).

#### 1.2 Transport, storage and proper use

The transport is carried out by qualified persons in accordance with the environmental conditions specified in this manual. Drive converter shall be protected against excessive strains.



#### Transport of drive converters with an edge length >75 cm

The transport by forklift without suitable tools can cause a deflection of the heat sink. This leads to premature aging or destruction of internal components.

- ► Transport of drive converters on suitable pallets.
- ▶ Do not stack drive converters or burden them with other heavy objects.





#### Drive converters contain electrostatic sensitive components.

- Avoid contact.
- Wear ESD-protective clothing.

#### Do not store drive converters

- in the environment of aggressive and/or conductive liquids or gases.
- · with direct sunlight.
- outside the specified environmental conditions.

#### 1.3 Installation

## **A** DANGER

#### Do not operate in an explosive environment!



► The COMBIVERT is not intended for the use in potentially explosive environment.

## **A** CAUTION

#### Maximum design edges and high weight!



#### Contusions and bruises!

- ► Never stand under suspended loads.
- Wear safety shoes.
- ► Secure drive converter accordingly when using lifting gear.
- To prevent damages to the device:
- Make sure that no components are bent and/or isolation distances are changed.
- The device must not be put into operation in case of mechanical defects. Non-compliance with the applicable standards.
- Do not allow moisture or mist to penetrate the unit.
- Avoid dust permeating the device. Allow for sufficient heat dissipation if installed in a dust-proof housing.
- Note installation position and minimum distances to surrounding elements. Do not cover the ventilation openings.
- Mount the drive inverter according to the specified degree of protection.
- Make sure that no small parts fall into the COMBIVERT during assembly and wiring (drilling chips, screws etc.). This also applies to mechanical components, which can lose small parts during operation.
- Check the reliable fit of the device connections in order to avoid contact resistances and sparking.
- · Do not walk-on drive converter.
- The safety instructions are to be kept!

#### 1.4 Electrical connection

## **A** DANGER

#### Voltage at the terminals and in the device!

#### Danger to life due to electric shock!

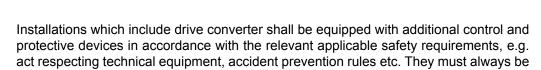
- ▶ Never work on the open device or never touch exposed parts.
- ► For any work on the unit switch off the supply voltage, secure it against switching on and check absence of voltage by measurement.
- ► Wait until all drives has been stopped in order that no regenerative energy can be generated.
- ► Await capacitor discharge time (5 minutes) if necessary, measure DC voltage at the terminals.
- ► If personal protection is required, install suitable protective devices for drive converters.
- Never bridge upstream protective devices (also not for test purposes).
- Connect the protective earth conductor always to drive converter and motor.
- Install all required covers and protective devices for operation.
- ► The control cabinet shall be kept closed during operation.
- ▶ Residual current: This product may cause a dc current in the protective earth conductor. When a residual current protective device (RCD) or a residual current monitoring device (RCM) is used for the protection against direct or indirect contact, only a RCD or RCM type B is permitted on the power supply side of this product.
- ▶ Drive converters with a leakage current > 3.5 mA AC current (10 mA DC current) are intended for a stationary connection. Protective earth conductors must be designed in accordance with the local regulations for equipment with high leakage currents according to EN 61800-5-1, EN 60204-1 or DIN IEC 60364-5-54.



If personnel protection is required during installation of the system, suitable protective devices must be used for drive converters.

www.keb.de/fileadmin/media/Manuals/knowledge/04\_techinfo/00\_gene-ral/ti\_rcd\_0400\_0002\_gbr.pdf





complied with, also for drive converter bearing a CE marking.









For a trouble-free and safe operation, please pay attention to the following instructions:

- The electrical installation shall be carried out in accordance with the relevant requirements.
- Cable cross-sections and fuses must be dimensioned by the user according to the specified minimum/maximum values for the application.
- The wiring must be made with flexible copper cable for a temperature > 75°C.
- Connection of the drive converter is only permissible on symmetrical networks with a maximum line voltage (L1, L2, L3) with respect to earth (N/PE) of max. 300 V. An isolating transformer must be used for supply networks which exceed this value! In case of non-compliance the control is not longer considered to be a PELV circuit.
- With existing or newly wired circuits the person installing the units or machines must ensure that the PELV requirements are met.
- For drive converters that are not isolated from the supply circuit (in accordance with *EN 60721-3-2*) all control lines must be included in other protective measures (e.g. double insulation or shielded, earthed and insulated).
- When using components without isolated inputs/outputs, it is necessary that equipotential bonding exists between the components to be connected (e.g. by the equipotential line). Disregard can cause destruction of the components by equalizing
  currents.

#### 1.4.1 EMC-compatible installation

Observance of the limit values required by EMC law is the responsibility of the customer.



Notes on EMC-compatible installation can be found here. www.keb.de/fileadmin/media/Manuals/emv/0000neb0000.pdf



#### 1.4.2 Voltage test

Testing with AC voltage (in accordance with *EN 60204-1* chapter 18.4) may not be executed, since there is danger for the power semiconductors in the drive inverter.



Due to the radio interference suppression capacitors, the test generator will switch off immediately with a current fault.



According to *EN 60204-1* it is permissible to disconnect already tested components. Drive converters of the KEB Automation KG are delivered ex works voltage tested to 100% according to product standard.

#### 1.4.3 Insulation measurement

An insulation measurement (in accordance with *EN 60204-1* chapter 18.3) with DC 500V is permissible, if all power unit connections (grid-connected potential) and all control connections are bridged with PE. The insulation resistance of the respective device can be found in the technical data.

## 1.5 Start-up and operation

The drive converter must not be started until it is determined that the installation complies with the machine directive; Account is to be taken of *EN 60204-1*.

#### **WARNING**

#### Software protection and programming!

#### Hazards caused by unintentional behavior of the drive!



- ► Check especially during initial start-up or replacement of the drive converter if parameterization is compatible to application.
- ➤ Securing a unit solely with software-supported functions is not sufficient. It is imperative to install external protective measures (e.g. limit switch) that are independent of the drive converter.
- ► Secure motors against automatic restart.

## **A VORSICHT**

#### High temperatures at heat sink and coolant!

#### Burning of the skin!



- Cover hot surfaces safe-to-touch.
- ▶ If necessary, attach warning signs on the system.
- ▶ Before touching, check the surface and coolant lines.
- ▶ Before working let the unit cool down.
- During operation, all covers and doors shall be kept closed.
- · Use only approved accessories for this device.
- Never touch terminals, busbars or cable ends.



If a drive converter with electrolytic capacitors in a DC link (see technical data) has not been in operation for more than one year, observe the following instructions.





## **NOTICE**

#### Continuous operation (S1) with load > 60 %!

#### Premature ageing of the electrolytic capacitors!

- ▶ Insert mains choke with  $U_k = 4\%$ .
- From a rated motor power of 55 kW, a mains choke with  $U_k = 4\%$  must be used!



#### Switching at the output

Switching between motor and drive converter is prohibited for single drives during operation as this may trigger the protection gear of the device. Function ,speed search' must be activated if switching can not be avoided. Speed search may only be triggered after closing the motor contactor (e.g. by switching the control release).

Connecting and disconnecting is permissible with multiple motor drives if at least 1 motor is running during the switch-over process. The drive converter must be dimensioned to the occurring starting currents.

The ,speed search' function must be activated if the motor is still running during a restart of the drive converter (mains on) (e.g. due to large rotating masses).

#### Switching an the input

For applications that require cyclic switching off and on of the drive converter, maintain an off-time of at least 5 min after the last switch on. If you require shorter cycle times please contact KEB Automation KG.

#### Short-circuit resistance

The drive converters are conditional short-circuit proof. After resetting the internal protection devices, the function as directed is guaranteed.

Exceptions:

- If an earth-leakage fault or short-circuit often occurs at the output, this can lead to a
  defect in the unit.
- If a short-circuit occurs during regenerative operation (2nd or 4th quadrant, regeneration into the DC link), this can lead to a defect in the unit.

#### 1.6 Maintenance

The following maintenance work has to be carried out when required, but at least once per year by authorized and trained personnel. Check unit for loose screws and plugs and tighten if necessary.

- ▶ Check system for loose screws and plugs and tighten if necessary.
- ► Clean drive converter from dirt and dust deposits. Pay attention especially to cooling fins and protective grid of the fans.
- ▶ Examine and clean extracted air filter and cooling air filter of the control cabinet.
- ► Check the function of the fans of the drive converter. The fan must be replaced in case of audible vibrations or squeak.
- ▶ In the case of liquid-cooled drive converters a visual test of the cooling circuit for leaks and corrosion must be carried out. The cooling circuit must be completely empty if a unit shall be switched off for a longer period. The cooling circuit must be blown out additionally with compressed air at temperatures below 0°C.

## 1.8 Repair

In case of malfunction, unusual noises or smells inform a person in charge!

## **A DANGER**

#### Unauthorized exchange, repair and modifications!

#### **Unpredictable malfunctions!**



- ► The function of the drive converter is dependent on its parameterization. Never replace without knowledge of the application.
- Modification or repair is permitted only by KEB Automation KG authorized personnel.
- ► Only use original manufacturer parts.
- ▶ Infringement will annul the liability for resulting consequences.

In case of failure, please contact the machine manufacturer. Only the machine manufacturer knows the parameterisation of the used drive converter and can provide an appropriate replacement or induce the maintenance.

## 1.7 Disposal

Electronic devices of the KEB Automation KG are exclusively professional devices for further industrial processing (so-called B2B devices).

Manufacturers of B2B devices are obliged to take back and recycle devices manufactured after 14.08.2018. These devices may not be disposed at the collection centres of public sector disposal organisations.



If no deviating agreement has been made between the customer and KEB or no deviating mandatory legal regulation exists, KEB products marked in this way can be returned. Company and keyword to the return point can be taken from the list below. Shipping costs are paid by the customer. Thereupon the devices will be professionally recycled and disposed.

The entry numbers are listed country-specific in the following table. The corresponding KEB return addresses can be found on our website.

Withdrawal by	WEEE-RegNo.		Keyword
Austria			
KEB Automation GmbH	ERA:	51976	Stichwort "Rücknahme WEEE"
France			
RÉCYLUM - Recycle point	ADEME:	FR021806	Mots clés "KEB DEEE"
Germany			
KEB Automation KG	EAR:	DE12653519	Stichwort "Rücknahme WEEE"
Italy			
COBAT	AEE: (IT)	19030000011216	Parola chiave "Ritiro RAEE"

The packaging must be feed to paper and cardboard recycling.



## **2 Product Description**

The product family COMBIVERT H6 is optimized for the use in multi-axis drives. The structure is modular and thus it can be optimally adapted to the respective requirements. A system consists of the following components:

Name	Function
Rectifier module	Used to supply the main energy flow of DC-coupled drive converters. Consists of a B6 diode or thyristor bridge with following DC link for buffering the energy. The input is supplied with mains voltage. The DC output voltage is equal to the DC link potential. The energy flow is only possible in one direction (no regeneration). The rectifier module controls the precharging. It is used if no Active Front End module (AIC) is used. An integrated braking transistor can convert energy into heat by means of a braking resistor.
Charging module	Used for precharging the DC link in the DC-bus connection of drive converters. The charging module is used in conjunction with an Active Front End module (AIC). It switches and monitors the mains contactor after successful precharging. An integrated braking transistor can convert energy into heat via a braking resistor.
Active Front End	From 07/2019 the term AIC replaces the previously used term AFE.
Module (AIC)	Used to supply the main energy flow of DC-coupled drive converters. The input is supplied with mains voltage. The DC output voltage is equal to the DC link potential. The energy flow is possible in two directions (power supply and regeneration). The AIC can regenerate excess energy in sinusoidal form from the DC-bus connection into the mains. Precharging is required when using an AIC.
24V power supply module	Provides the 24V DC power supply for the individual modules. The input is supplied from the mains / DC bus. The 24V power supply module can be omitted if an existing 24V supply is to be used.
Control module with 24V power supply	The control module is used for decentralised control of a H6 device network. The H6 control module can be used as gateway between an external fieldbus and system bus. An integrated 24V power supply supplies the 24V bus.
Single axis module	Module for controlling a single drive axis in a drive system. The single axis module is supplied via the DC link bus. Single axis modules are available in different housing designs and performance levels. Different safety modules can be integrated according to the requirements.
Double axis module	Single module is used to control two different axes. The double axis module is supplied via the DC link bus.
DC connection module	The DC connection module enables the connection of other components to the DC link of the COMBIVERT H6. This allows devices of other series or other manufacturers to be connected to the DC bus connection. The branch can optionally be protected with DC fuses. Triggering of the fuse(s) is monitored.
DC terminal	The DC terminal enables the branch via cables from the DC bus bars of the COMBIVERT H6. This allows devices of other series or other manufacturers to be connected to the DC bus connection. The DC terminal is a passive component and has no internal fuses in contrast to the DC connection module.

## 2.1 Specified application

The COMBIVERT H6 is a DC-coupled drive system for the control of different axes. It serves exclusively for the control and regulation of three-phase motors. It is intended for the installation into electrical systems or machines.

Technical data and information for connection conditions shall be taken from the nameplate and the instructions for use and must be strictly observed.

The used semiconductors and components of the KEB Automation KG are developed and dimensioned for the use in industrial products.

#### RESTRICTION

If the KEB COMBIVERT F5 is used in machines, which work under exceptional conditions or if essential functions, life-supporting measures or an extraordinary safety step must be fulfilled, the necessary reliability and security must be ensured by the machine builder.

#### Residual risks

Despite intended use, drive converters can reach unexpected operating conditions in case of error, with wrong parameterization, by faulty connection or unprofessional interventions and repairs. This can be:

- · wrong direction of rotation
- · motor speed too high
- motor is running into limitation
- motor can be under voltage even in standstill
- automatic start

#### 2.2 Unintended use

The operation of other electric consumers is prohibited and can lead to the destruction of the unit. The operation of our products outside the indicated limit values of the technical data leads to the loss of any liability claims.



#### 2.3 Product features

This instruction manual describes the power circuits of the following devices:

Unit type: Drive converter
Series: COMBIVERT H6
Power range: 30...225 kW / 400 V

Housing: C, S, G, W

The COMBIVERT H6 is characterized by the following features:

• System bus EtherCAT 1) Transmission of set and actual values between con-

trol and power supply unit.

• Error bus Channel 1: Error output of the connected DC buses

Channel 2: Charge level of the DC link bus

Diagnostic interface RS232/485 interface for the connection of displays

or service tools.

Inputs and outputs 4 digital inputs

4 digital outputs

Separate supply
 Internal supply of the control circuit and driver-/con-

trol circuit are safe separated.

Brake control Temperature inputs for braking resistor and

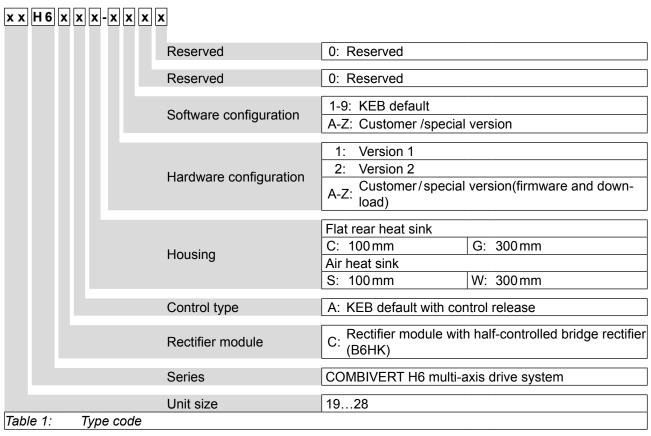
filter monitoring

Cooling System universally by flat rear and air heat sink

EtherCAT.

EtherCAT® is a registered trademark and patented technology licensed by the company Beckhoff Automation GmbH, Germany.

## 2.4 Type code





The type code is not used as order code, but only for identification!



## 3 Technical Data

## 3.1 Operating conditions

## 3.1.1 Climatic ambient conditions

Storage	Standard	Class	Notes						
Surrounding temper	ature	EN 60721-3-1	1K4	-2555°C					
Relative humidity		EN 60721-3-1	1K3	595% (without condensation)					
Storage height		_	_	Max. 3000 m above sea level					
Transport		Standard	Class	Notes					
Surrounding temper	ature	EN 60721-3-2	2K3	-2570°C					
Relative humidity		EN 60721-3-2	2K3	95% at 40 °C (without condensation)					
Operation		Standard	Class	-2570°C  95% at 40°C (without condensation)  Notes  540°C (extended to -1045°C)  With temperature over 45°C to max. 55°C deration of 5% per 1 K must be taken into corsideration.  540°C (-1045°C)  540°C  585% (without condensation)  Protection against foreign material > ø12.5 mr  No protection against water  Non-conductive pollution, occasional condensation when PDS is out of service.					
				540 °C (extended to -1045 °C)					
Surrounding temperature		EN 60721-3-3	3K3	With temperature over 45 °C to max. 55 °C a deration of 5 % per 1 K must be taken into consideration.					
Coolant inlet tem-	Air	_	540°C (-1045°C)						
perature	Water	_	540°C						
Relative humidity		EN 60721-3-3	3K3	585% (without condensation)					
			IP20	Protection against foreign material > ø12.5 mm					
Version and degree	e of protec-	EN 60529		No protection against water					
tion		277 00020	20	Non-conductive pollution, occasional condensation when PDS is out of service.					
				Max. 2000 m above sea level					
Site altitude		_	_	<ul> <li>With site altitudes over 1000 m a derating of 1% per 100 m must be taken into consideration.</li> <li>With site altitudes over 2000 m, the control board to the mains has only basic isolation. Additional measures must be taken</li> </ul>					
Table 2: Climatic ambient co		 onditions		when wiring the control.					

25

## **OPERATING CONDITIONS**

## 3.1.2 Mechanical ambient conditions

Storage	Standard	Class	Notes					
Vibratian limita	EN 60721-3-1	1111	Vibration amplitude 0.3 mm (29 Hz)					
Vibration limits	EN 60721-3-1	1M1	Acceleration amplitude 1 m/s² (9200 Hz)					
Shock limit values	EN 60721-3-1	1M1	40 m/s²; 22 ms					
Transport	Standard	Class	Notes					
		Vibration amplitude 3.5 mm (29 H						
Vibration limits	EN 60721-3-3	2M1	Acceleration amplitude 10 m/s² (9200 Hz)					
			Acceleration amplitude 15 m/s² (200500 Hz)					
Shock limit values	EN 60721-3-2	2M1	100 m/s²; 11 ms					
Operation	Standard	Class	Notes					
	EN 60721-3-3	3M4	Vibration amplitude 3.5 mm (29 Hz)					
Vibration limits	EN 00721-3-3	31014	Acceleration amplitude 10 m/s² (9200 Hz)					
Vibration illinits	ISO 4762	1 A	Railway applications					
	130 4702 TA		Attached to the vehicle body.					
Shock limit values	EN 60721-3-3	3M4	100 m/s <sup>2</sup> ; 11 ms					
Pressure in the water cooler	_		Max. operating pressure: 10 bar					
Table 3: Mechanical ambient conditions								

### 3.1.3 Chemical / mechanical active substances

Storage		Standard	Class	Notes			
Contamination	Gases	EN 60721-3-1	1C2	-			
Contamination	Solids	EN 00721-3-1	1S2	-			
Transport		Standard	Class	Notes			
0 t i ti	Gases	EN 60721-3-2	2C2	_			
Contamination	Solids	EN 00721-3-2	2S2	-			
Operation		Standard	Class	Notes			
Contamination	Gases	EN 60721-3-3	3C2	-			
Contamination	Solids	EN 00/21-3-3	3S2	-			
Table 4: Chemical / mechanical active substances							



## 3.1.4 Electrical operating conditions

### 3.1.4.1 Device classification

Requirement	Standard	Class	Notes						
Overveltage estagen	EN 61800-5-1	- 111	-						
Overvoltage category	EN 60664-1		_						
Pollution degree	EN 60664-1	2	Non-conductive pollution, occasional condensation when PDS is out of service						
Table 5: Device classification									

## 3.1.4.2 Electromagnetic compatibility

The indicated values are only valid for units with external filter.

EMC emitted interference	Standard	Class	Notes						
Cable-based interferences	ISO 7090	C2	-						
Radiated interferences	ISO 7090	C2	_						
Interference immunity	Standard	Level	Notes						
Static discharges	EN 61000-4-2	8kV	AD (air discharge)						
Static discharges	LIV 01000-4-2	4 kV	CD (contact discharge)						
Burst - Ports for process measurement control lines and signal interfaces	EN 61000-4-4	2kV	_						
Burst - Power ports	EN 61000-4-4	4 kV	_						
Surge - Power ports	EN 61000-4-5	1kV	Phase-phase						
Surge - Fower ports	LIV 07000-4-3	2kV	Phase-ground						
Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	10 V	0.1580 MHz						
		10 V/m	80 MHz1 GHz						
Electromagnetic fields	EN 61000-4-3	3V/m	1.42 GHz						
		1 V/m	22.7 GHz						
Voltage variation/	EN 61000-2-1		-15 %+10 %						
voltage drop	ISO 7092	_	90%						
Frequency changes	EN 61000-2-4	_	≤ 2 %						
Voltage deviations	EN 61000-2-4	_	±10%						
Voltage unbalance	EN 61000-2-4	_	≤ 3 %						
Table 6: Electromagnetic compatibility									

## 3.2 Technical data of the H6 power supply units

Unit size		19	20	21	24	25	27	<b>28</b> <sup>1)</sup>		
Housing	C/S G/W									
Input data										
Rated input voltage	400 (UL: 480)									
Input voltage range	320528									
Mains frequency	50/60 ±2									
Phases		3								
Approved mains forms 2)		TN, TT								
Rated input power	Sn/kVA	31	39.5	51	104	131	170	242		
Rated input active power	Pn/kW	30	37	48	95	120	155	225		
Max. input power	S_max / kVA	56	71	92	187	236	306	436		
Max. input active power	P max / kW	54	67	86	171	216	279	405		
Rated input current	I <sub>N_ac</sub> / A	45	57	74	150	190	245	350		
Max. input current (for 60s) 3)	I_max_ac / A	81	103	133	270	341	441	630		
Base load current (IN_ac x 0.86)	 Iн_ac / A	37	47	61	123	155	201	287		
Current S6 operation (40 % for 10 min)	IS6_ac / A	58	74	96	195	246	319	455		
Overcurrent cut-off	IOC_ac / A	97	123	160	324	410	529	756		
Max. permissible mains fuse type gL/gG	I_max / A	50	63	80	200	250	315	400		
Recommended supply cable section	Ø / mm²	16	25	25	120	2x70	2x95	2x120		
Output data						•		,		
Rated output voltage	UoutN_dc / V	540								
Output voltage range	Udc / V	452746								
Overvoltage switch-off	UOP_dc / V	840								
Maximum ext. load current	lext_dc / A	5								
Rated output current	loutN_dc / A	55	70	90	180	230	300	435		
Max. output current (for 60 s) 3)	lout_max_dc / A	99	126	162	324	414	540	783		
Overcurrent cut-off (E.OC)	Idc / A	119	151	194	389	497	648	940		
Braking transistor (GTR7)										
Max. braking current	IB_max_dc / A	79	79	79	184	208	293	360		
Min. braking resistor	RB_min / Ω	10	10	10	4.3	3.8	2.7	2.2		
Response voltage	U <sub>dc</sub> / V	790								
Rated switching frequency	fsn / kHz	4								
Switching cycle based on 120s cycle	tsc / %	40								
time			40							
Other data										
Power dissipation heat sink	PD_ext / W	175	250	320	375	450	650	950		
Power dissipation interior	PD_int / W	60	75	85	60	70	85	110		
Max. heat sink temperature	Ths / °C	80	60/80	60	80	60	80	60		
Supply control circuit										
Input voltage	Uc∪_dc / V			2	4 (±10%	6)				
Input current 4)	<i>Icu_dc</i> / mA				600					
Additional input current for air cooler	Icu_dc / A	-	-	0.3	3.6	3.6	3.6	3.6		
Table 7: Technical data of the H6 rec	tifier modules									

<sup>1)</sup> The max. surrounding temperature Ta = 30 °C must be maintained for the air-cooled version.

<sup>2)</sup> IT system application only upon request.

<sup>3)</sup> Limitations: The thermal dimensioning of the heat sinks is based on the rated current and the maximum permissible ambient temperature. At high ambient temperatures and / or high heatsink temperatures (for example, due to a preceding utilization nearby 100%), the drive converter can change to over-temperature error before the protective function OL is triggered.

<sup>4)</sup> Input current, if no digital input is set. At max. load at the digital outputs the input current can be increased up to max. 1A.

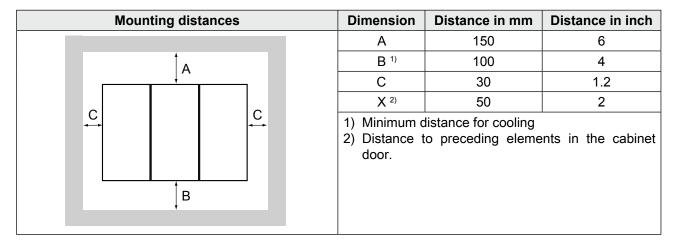


## 3.3 DC link capacity

Rectifier module									
Housing	Capacity in uF								
19	1100								
20	1100								
21	1100								
24	3300								
25	3300								
27	4700								
28	4700								
Table 8: DC link cap	acity								

#### 3.4 Mechanical installation

#### 3.4.1 Control cabinet installation



## **ATTENTION**

Horizontal installation in the control cabinet must be done with special care and the displacement between the units must be kept to a minimum.

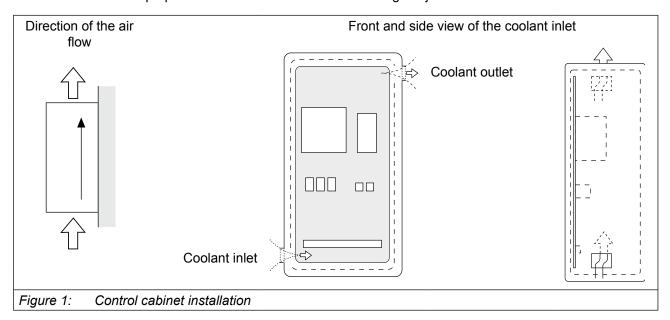


#### **Hot Surface**



Heat sinks can reach temperatures, which can cause burns when touching. If in case of structural measures a direct contact cannot be avoided, a warning notice "hot surface" must be mounted at the machine.

If construction-conditioned the control cabinet cannot be without indoor ventilation, appropriate filters must avoid suction of foreign objects.





#### 3.4.2 Installation instructions for flat rear heat sink

## **ATTENTION**

#### Overheating of the device.

#### Never operate flat rear devices without main cooler.

- ➤ Select suitable cooling surfaces (e.g. water heat sink, ribbed heat sink, machine base).
- Screw the flat rear of the devices to the cooling surface.
- ► Ensure good thermal conductivity (e.g. thermal paste)
- ▶ The machine builder is responsible for the cooling of the units.



#### **Heat-conducting paste**

Information about the correct application of the heat-conducting paste are available at <a href="https://www.keb.de">www.keb.de</a> under the search term "Heat-conducting paste".

#### Select correct flow temperature for liquid coolers

► The flow temperature must be choose in such a way, that no moisture condensation occurs.

#### 3.4.3 Dimensions central heat sink

#### 3.4.3.1 Air heat sink



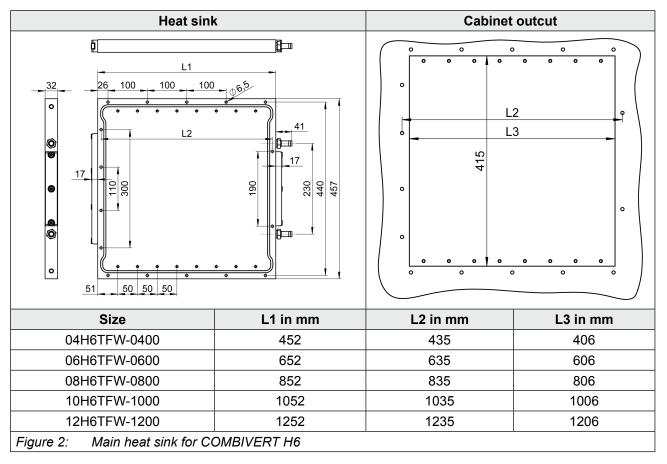
Central heat sink for air-cooling upon request.

31

### **MECHANICAL INSTALLATION**

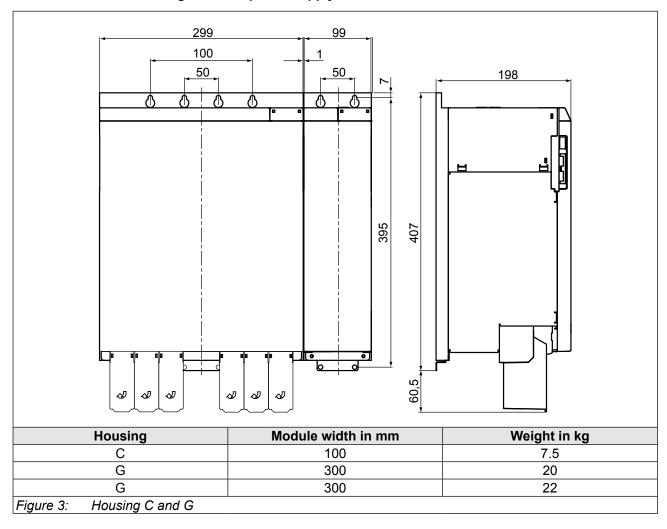
### 3.4.3.2 Liquid heat sinks

Following liquid heat sinks are available, if no usable cooling surface exists at customer side:

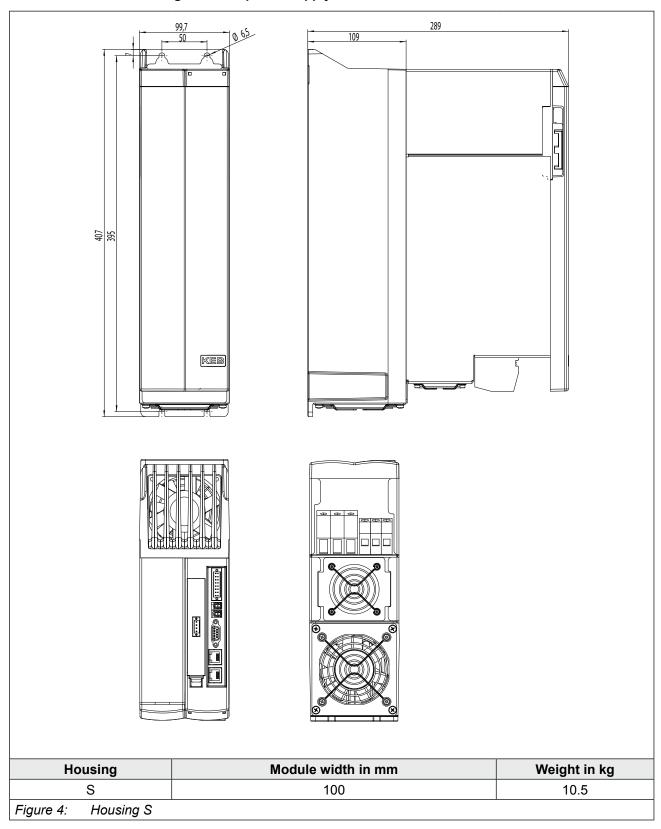




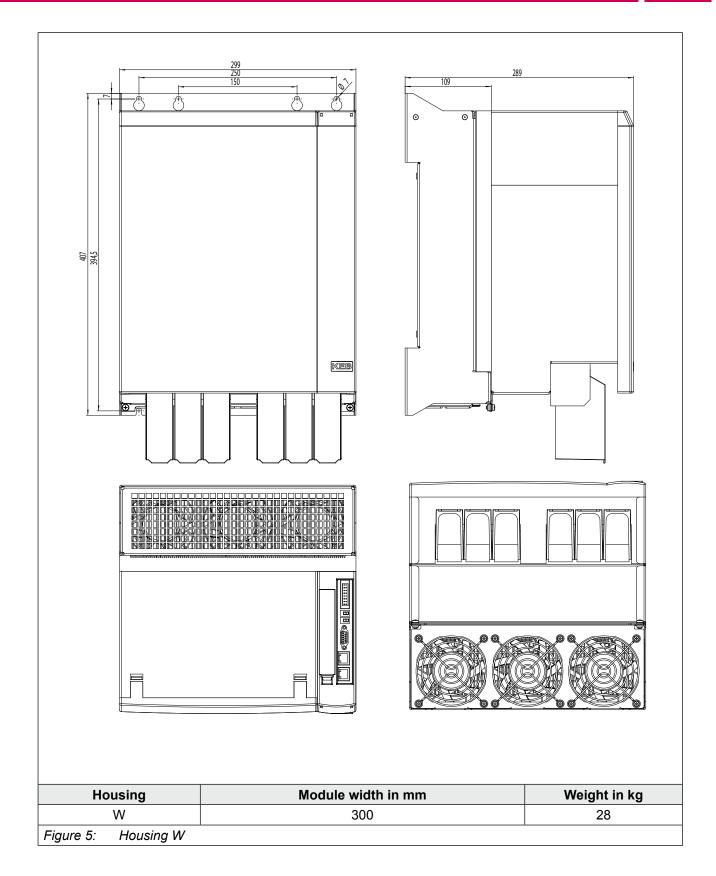
## 3.4.4 Dimensions and weights of the power supply units with flat rear heat sink



## 3.4.5 Dimensions and weights of the power supply units with air heat sink







## **MECHANICAL INSTALLATION**

## 3.4.6 Mains chokes

Mains choke  $U_{N\_ac}$ =400 V;  $f_N$ =50 Hz;  $T\_max$ =45°C

	Fig-	IN	I_max	L		Dimensions in mm								Weight
Choke	ure	in A	in A	in mH	В	Н	H1	Т	L1	L2	L3	d1	d2	in kg
19Z1B04-1000	1	63	94.5	0.467	219	121	135	220	201	136	91	7	12	12
20Z1B04-1000	1	79	118.5	0.372	219	121	150	220	201	136	91	7	12	12
21Z1B04-1000	2	95	142.5	0.31	267	109	155	207	249	176	82	7	12	15.6
24Z1B04-1000	2	189	283.5	0.156	316	153	225	235	292	200	113	10	16	24.8
25Z1B04-1000	2	221	331.5	0.133	316	153	222	234	292	200	113	10	16	25
27Z1B04-1000	2	315	472.5	0.093	352	145	230	265	328	224	106	10	16	34
28Z1B04-1000	2	390	585	0.075	388	150	245	295	364	248	112	10	16	41.5
	Figure 1								Figu	re 2				
					7	0	O B	0	d1	-	H H1			1
d1 H1					42		10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.000 10.0000 10.000		81			9	0 0 0	
Table 9: Mains chokes														

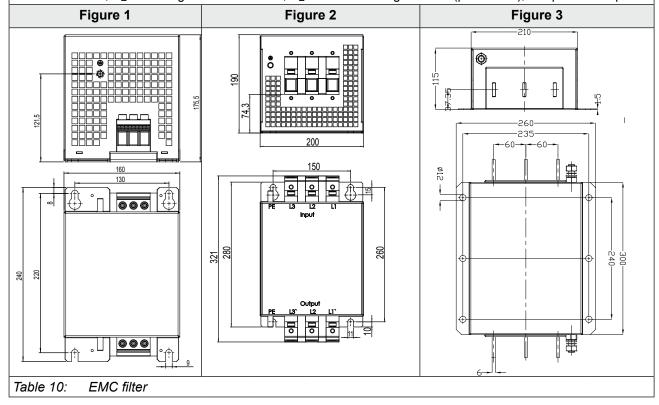


# 3.4.7 EMC filter

EMC filter Uin\_max\_ac=3x480V; fN=50Hz; T\_max=45°C

Filton	Fig-	IN : A	IIK50	IIKmax	P <sub>d</sub>	Radio interference level up to switching frequency and motor line length			Weight
Filter	ure	in A	in mA	in mA	in W	ilig ilequei	icy and moto	i iiile ieligiii	in kg
20E6T60-3000	1	100	<3	30	50	C1 8 kHz 50 m	C1 16kHz 30 m	C2 16 kHz 100 m	Ι
22E6T60-3000	2	150	<3	45	80	C1 4 kHz 50 m	C1 16kHz 30 m	C2 16 kHz 50 m	-
24E6T60-3000	2	200	<3	30	100	C1 4 kHz 50 m	C1 8kHz 30 m	C2 8 kHz 30 m	-
28E4T60-1001	3	410	60	220	50	C2 2 kHz 30m	C2 8 kHz 30m	C2 16kHz 30m	18.5

 $I_N$ = rated current;  $I_{Ik\_50}$ = leakage current at 50 Hz;  $I_{Ik\_max}$ = max. leakage current (phase-PE);  $P_d$ = power dissipation

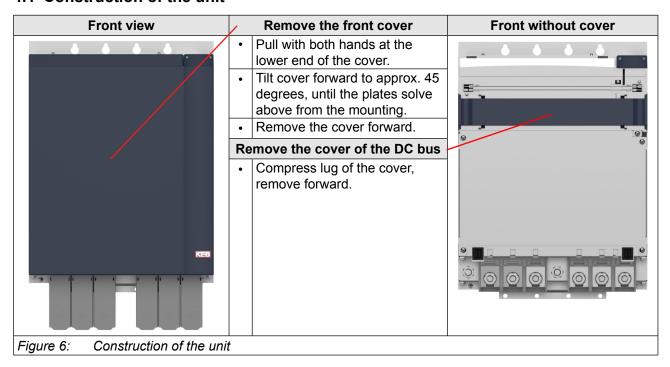


# 3.4.7.1 Connection cross sections and tightening torques

Filter Mains connection 3-p		Tightening torque	PE	Tightening torque		
20E6T60-3000	1650 mm² (AWG 6-0)	68 Nm (60 lb inch)	M8	12Nm (105lbinch)		
22/24E6T60-3000	3595 mm² (AWG 4-0)	15 Nm (130 lb inch)	M10	25Nm (2201binch)		
28E4T60-1001	M10	25 Nm (220 lb inch) [recommended]	M12	40 Nm (354 lb inch) [recommended]		
Table 11: Connection cross sections and tightening torques						

# **4 Installation and Connection**

#### 4.1 Construction of the unit



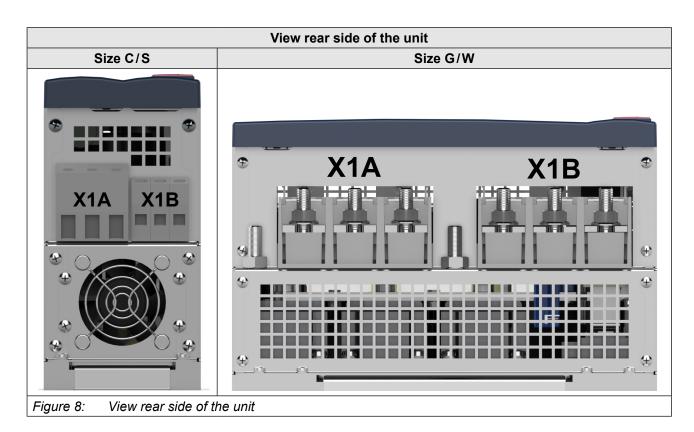
# **ADANGER**

# **Dangerous voltage**

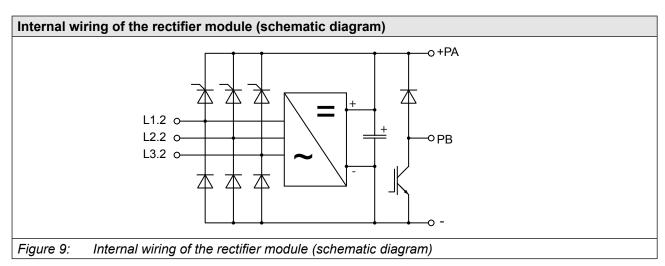
➤ Secure voltage disconnection of the DC bus at the power supply and regenerative unit!

Description	Terminal	Connections of the front side	Termi- nal	Description
+24V bus	X1C.1		X1C.3	+24V bus
0 V	X1C.2		X1C.4	0 V
DC bus+	X1D.1		X1D.3	DC bus (displayed with
DC bus-	X1D.2		X1D.4	protection against contact for exterior units)
			Snap-in fo	or front cover
Line terminal strip	X1A		X1B	DC connection and braking resistor
Figure 7: Connection	ns of the fro	nt side		





Power u	Power unit terminal strips				
	L1				
X1A	L2	Mains connection via mains choke			
	L3				
VAD	PA  • DC link + (output with precharging) • Connection for braking resistor				
X1B	_	DC link -			
	PB	Connection for braking resistor			
=	PE	Connection for protective earth / earthing			



# **INSTALLATION AND CONNECTION**

View upper side of the unit										
		Digital inputs and outputs								
		Dig. input 4	16	15	0V					
		Dig. input 3	14	13	0V					
		Dig. input 2	12	11	0V					
(2A	X2A	Dig. input 1	10	9	0V					
		Dig. output 4	8	7	0V					
10 0 0		Dig. output 3	6	5	0V					
X2C		Dig. output 2	4	3	0V					
×		Dig. output 1	2	1	0V					
XZI	X2C	Error chain	2	1			dition of the DC or output of the axis			
	X2D	Error chain	2	1	modules					
<b>Κ4</b> Α		reserved	1							
		TxD (RS232)	2		reserved					
•	X4A	RxD (RS232)	3		DGND (reference potential)					
ပ		RxD-A (RS485)		TxD-A (RS485)						
× ×		RxD-B (RS485)	5	9	TxD-B (RS	485)				
				LE	D	1	TX+			
X48						2	TX-			
	X2A         Dig. input 2   12   11   0V           Dig. input 1   10   9   0V           Dig. output 4   8   7   0V           Dig. output 3   6   5   0V           Dig. output 2   4   3   0V           Dig. output 1   2   1   0V           X2C         Error chain   2   1   Charge 0 link and				3	RX+				
						4				
							_			
						5	_			
	X4B	EtherCAT in				6	RX-			
					Link	7	-			
					D	8	_			
Figure 10: View upper side of the	unit				-					



#### 4.1.1 Status-LEDs



# 4.1.1.1 Status-LED safety module



The status-LED "Safety module" has no function on the rectifier module.

#### 4.1.1.2 Status-LED unit

LED	Status		
off	No voltage supply of the unit		
yellow	Unit initialised		
green	Unit ready for operation		
red	Unit in error routine		

41

# 4.2 Connection of the power unit

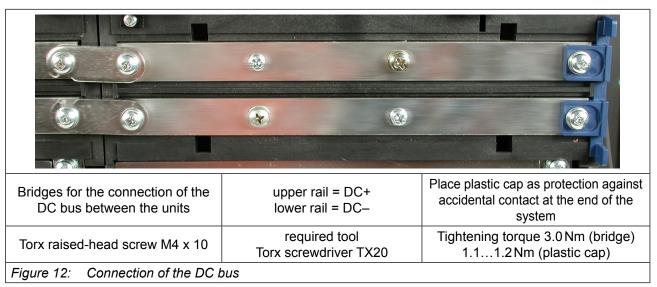
#### 4.2.1 Connection of the DC bus X1D

The copper bars connect the DC bus of the different H6 devices. Precharging, power supply and regeneration (if required) is provided by the supply unit. The electrical connection is made with metal bridges, which must be mounted (as illustrated in the photo). A plastic cap must be installed at both ends of the H6 system as protection against accidental contact.

# **A** DANGER

#### Caution, dangerous voltage

▶ The voltage on the DC bus during operation can be up to 840 Vdc!



Attach the cover for the DC bus again after the installation.

#### 4.2.2 Connection of the 24V bus X1C

The 24V bus supplies the control and the driver circuit of the axis module and the power supply and regenerative unit with 24V DC voltage. Generally this voltage is provided by the COMBIVERT H6 supply unit, but it can also be used by an existing voltage source.



The bridge for the connection of the 24V bus is attached to the units and fixed with a screw.

Cross-drive screw M3x10

Tightening torque 0.5 Nm

Figure 13: Connection of the 24V bus

**ATTENTION** 

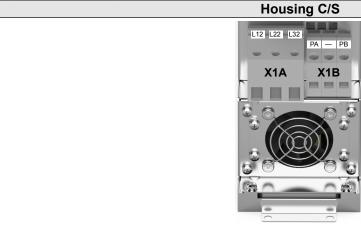
The assembly of the jumper must be carried out with special care. Tilting or breaking the plug contacts is to be prevented.



# 4.2.3 Power unit terminal strips X1A, X1B



The terminal strips meet the requirements of EN 60947-7-1.



	Terminal	Function	Cross-section	Tightening torque
X1A	L12, L22, L32	Connection of the mains supply via mains choke	1025 mm² AWG 8-2	
	PA, –	Connection +/- DC link	0.516 mm²	2Nm
X1B	PA, PB	Connection for braking resistor	AWG 10-2	18 lb inch
PE	<b>(</b>	Connection for shielding/	Screw M5 for crimp con-	
' -		earthing	nector	
Table	12: Power unit	t terminal strips housing C/S		

ower unit terminal strips nousing C/S

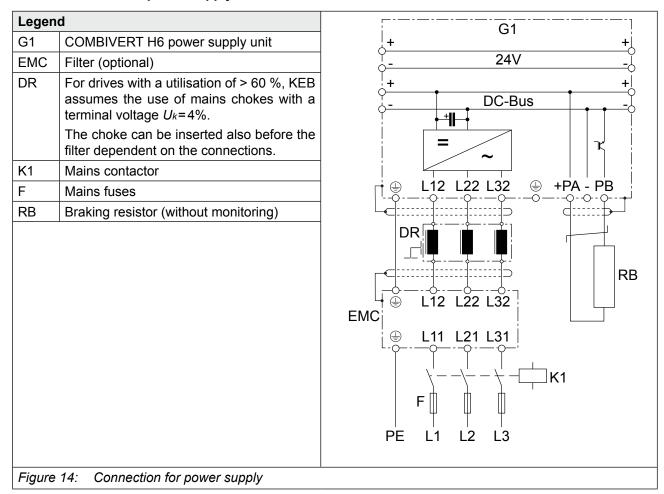


PA corresponds to +PA, for housing C/S, + is not shown due to space reasons.

#### Housing G/W X<sub>1</sub>A X<sub>1</sub>B Terminal **Function Cross-section Tightening torque** Connection of the mains X1A L12, L22, L32 supply via mains choke +PA, – Connection +/- DC link M10 stud for ring crimp 25 Nm X1B Connection for braking connector +PA, PB 220 lb inch max. width 30 mm resistor Connection for shielding/ PΕ earthing Table 13: Power unit terminal strips housing G/W

# **CONNECTION OF THE POWER UNIT**

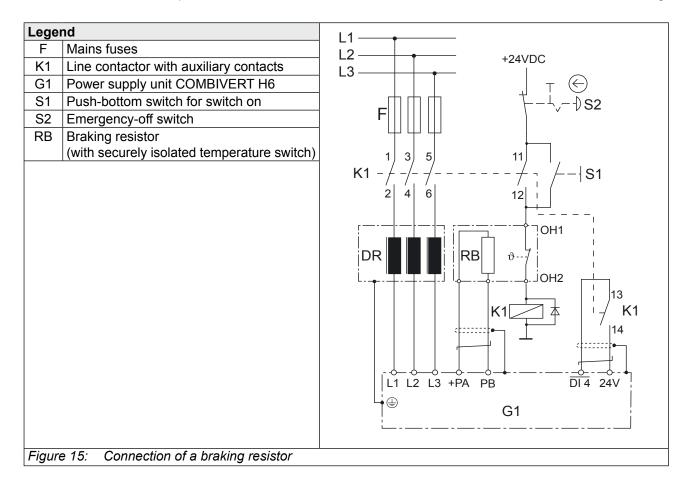
# 4.2.4 Connection for power supply





#### 4.2.5 Connection of a braking resistor with fire protection monitoring

The correct size of the braking resistor RB is the responsibility of the customer. The temperature sensor must be monitored and the load switched off in case of overheating.



In the example above the locking of the line contactor K1 is interrupted in case of overheating of the braking resistor. The line contactor drops out and switches off the mains voltage. The auxiliary contacts 13/14 of K1 open the error linkage circuit at terminals DI4/24V and release an error. The modulation is switched off. Thus the drive in regenerative operation does not regenerate further energy into the DC link circuit.

# **NOTICE**

#### **External error**

The input DI4 must be programmed to "external error" and inverted. Depending on the case of application (e.g. no regenerative operation) simple circuits can be used.

#### 4.3 Connection of the control

#### 4.3.1 Error chain terminal X2C, X2D

Cha	nnel		Description			Commention askin amon links as sinovit
2	1	Name	Description			Connecting cable error linkage circuit
		X2C X2D	The terminal strips X20 ternally parallel conne terminal strip can be us put.  Based on the power su chain contains two charply maximally 64 axis m Status channel 1:  OK = U>9V  Error = U<5V  Status channel 2:	cted ed a ipply	d. Thus, each as input or out- y unit the errors and can sup-	
			Release axis modules	=	U<5V	46.4
			no release axis modules = U > 9V			
Figure	e 16:	Error cha	in terminal X2C, X2D			1

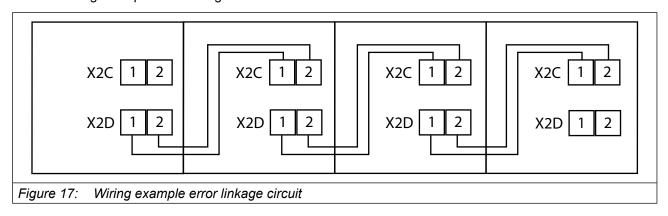
4.3.1.1 Error linkage circuit (channel 1)

The first error channel is an error linkage circuit. If there is an error in a module, the other modules can be notified of the error directly via this channel. The response to the error can be parameterized.

# 4.3.1.2 Error power supply unit (channel 2)

At this error channel the axis modules get the information that the power supply unit is in error status and the modulation of all axis modules must be switched off.

#### 4.3.1.3 Wiring example error linkage circuit





# 4.3.2 EtherCat system bus terminal X4B

The EtherCAT system bus serves for the communication of the master with the axis modules and the power supply and regenerative unit. "CanOpen over EtherCAT " is used as protocol. Upto eight axes can be operated isochron with a cycle time of <250 µs.

De	escription of the LEDs	RJ45 socket		Ass	Assignment		
LED green	Link			1	TX+		
g.com	LIIIX		X4C	2	TX-		
off	Connection off		EtherCAT	3	RX+		
flashing	Communication	∞	OUT	4			
on	Connection on			<u> </u>	_		
				5	_		
LED yellow	Speed	-	X4B	6	RX-		
off	10 MBit		EtherCAT	7	_		
on	100 Mbit	<b>-</b> 8	IN	8	_		
Table 14:	Table 14: EtherCat System bus socket X4B						

### 4.3.3 Diagnosis/Visualisation X4A

The integrated RS232/485 interface serves for the connection of service tools (e.g. COMBIVIS) and displays. Telegram DIN66019II is used as communication protocol.

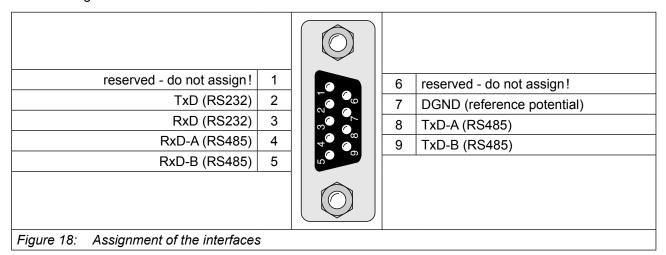
Interface		Standard	Connecting cable		
RS485		TIA/EIA-485 and ISO 8482			
RS232		ANSI TIA/EIA-232	0058025-001D and if necessary USB serial converter		
Table 15: Diagnosis/Visualisation X4A					



The diagnostic interface is not electrically isolated, it has the same potential as control potential.

#### **CONNECTION OF THE CONTROL**

#### 4.3.3.1 Assignment of the interfaces



# 4.3.4 Digital inputs and outputs X2A

Additionally to the central inputs and outputs of the control unit each axis module is equipped with own inputs and outputs. Terminal block X2A includes four digital inputs and four digital outputs with the appropriate mass terminals.

# 4.3.4.1 Technical data of the inputs

The digital inputs are specified in accordance with IEC61131-2 type 3.

Status "0"	Status "1"
-35V	1130 V

#### 4.3.4.2 Technical data of the outputs

The digital outputs are short-circuit proof and specified in accordance with IEC61131-2.

Max. switching voltage	30 V
Max. current	0.7A per output 1A total current for all outputs
Internal resistance	250 Ω
Max. switching frequency	1 kHz
Inductive load	without free-wheeling diode max. 300 mJ
Table 16: Technical data of the ou	tputs



# 4.3.5 Assembly of the wires to PUSH IN terminals

# **ATTENTION**

### Malfunctions caused by loose cable connections!

► Observe metal sleeve length and stripping length

Wire-end ferrule	Metal sleeve length	Stripping length		
20 1 0 11	10 mm	12 mm		
•	12 mm	14 mm		
(DIN 40220-4)	12 mm	15 mm		
without plastic collars (DIN 46228-1)	10 mm	10 mm		
without wire-end ferrule	-	1015 mm		
	with plastic collars (DIN 46228-4)  without plastic collars (DIN 46228-1)  without wire-end	Wire-end terrule   length   10 mm     12 mm     12 mm		

Table 17: Wire-end ferrules and stripping length

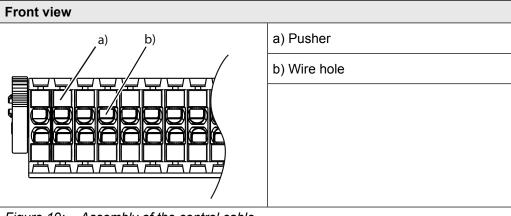


Figure 19: Assembly of the control cable

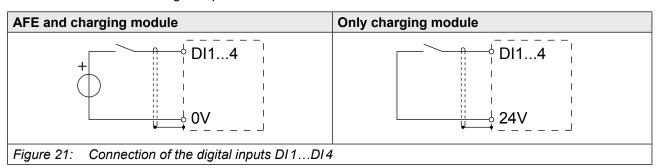
- Press pusher by hand. Insert connecting wires into the respective hole, that no single wires can be seen from the outside or bend outward. A first resistance must be overcome when inserting. Release the pusher.
- Check that the connecting wire is fixed and can not be pulled-out. It is important to ensure that the connecting wire and not the insulation is clamped. The connecting wire can also be inserted without pressing the pusher in case of cross-sections upto 1.00 mm<sup>2</sup>.

# **CONNECTION OF THE CONTROL**

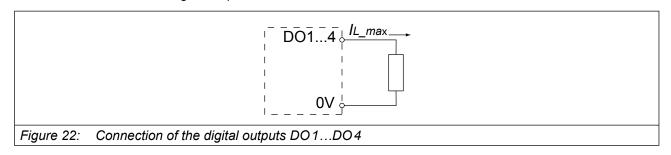
# 4.3.5.1 Assignment of the terminal block X2A

Function	Pre-setting	Term.		Term.	Function
Digital input DI4	Prog. /ext. error	16		15	0 V
Digital input DI3	not preset	14		13	0V
Digital input DI2	Soft-/hardware release, unchangeable	12	400c	11	0V
Digital input DI1	Control release/reset, unchangeable	10	0 12 <b>00</b> 21		0V
Digital output DO4	not preset	8		7	0V
Digital output DO3	Thyristor active/deactive	6		5	0V
Digital output DO2	Error	4	4 <b>00</b>	3	0V
Digital output DO1	Release axis module	2		1	0V

# 4.3.5.2 Connection of the digital inputs

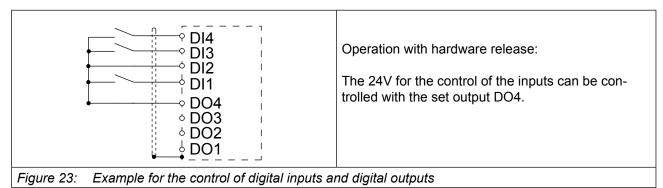


# 4.3.5.3 Connection of the digital outputs





# 4.3.5.4 Example for the control of digital inputs and digital outputs



# 5 Certification

# 5.1 CE Marking

CE marked drive converters and servo drives were developed and manufactured to comply with the regulations of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

The drive converter or servo drive must not be started until it is determined that the installation complies with the Machine directive (2006/42/EC) as well as the EMC-directive (2004/108/EC)(note *EN 60204-1*).

The drive converters and servo drives meet the requirements of the Low-Voltage Directive 2006/95/EC. The harmonized standards of the series *EN 61800-5-1* in connection with *EN 60439-1* and *EN 60146* were used.

This is a product of limited availability in accordance with *EN 61800-3*. This product may cause radio interference in residential areas. In this case the operator may need to take corresponding measures.

# 5.2 UL Marking



Acceptance according to UL is marked at KEB inverters with the adjacent logo on the type plate.

To be conform according to UL for use on the North American and Canadian Market the following additionally instructions must be observed (summary of original texts of the UL files):

- These devices shall be mounted within a suitable ultimate enclosure.
- These devices are intended for use in a controlled environment, Pollution Degree 2 or cleaner.
- The spacings from exposed live parts to other live parts or enclosure shall be maintained in accordance with the requirements for the end-use equipment.
- Devices provided with Flat Rear Heat Sink are intended to be mounted with adequate Heat Sink assemblies in the end-use equipment. The cooling suitability of the devices provided with a Flat Rear Heat Sink, shall be determined in the end-use equipment by subjected Temperature Test.
- · These devices shall be used within their electrical rating.
- The terminals on these devices are suitable for factory and field wiring.
- These devices are evaluated for use in maximum Surrounding Air Temperature of 45°C.
- These devices shall be provided with a wiring diagram to indicate the wiring connections.
- These devices are evaluated for use with the following copper conductors only:



Inverter	Copper conductors			
19H6				
20H6	60°C or 75°C			
21H6				
24H6				
25H6	75°C			
27H6	75 C			
28H6				

- These supply modules are only for use with drive modules that are part of the COMBIVERT H6 series.
- Brake Resistors provided in the end-use shall be controlled by manufacturer and type designation, and separately subjected to above specified tests, due to differences in brake resistors construction, even with identical rating.
- Connection of an External Temperature Sensor was not evaluated.
- Maximum heatsink temperature for H6 models shall be maintained at the following listed values via a liquid cooled system:

Inverter	Maximum heatsink temperature				
19H6	90°C				
20H6	80°C				
21H6	60°C				
24H6	80°C				
25H6	60°C				
27H6	80°C				
28H6	60°C				

 Suitable for use on a Circuit Capable of delivering not more 18k rms Symmetrical Amperes, 480 Volts maximum when protected by fuses as specified in the following table:

#### Branch Circuit Protection for Rectifier Units H6:

UL 248 Fuses; Class J as specified below

Inverter	Input Voltage [V]	UL 248 Fuse [A]
19H6	480 / 3ph	60
20H6	480 / 3ph	80
21H6	480 / 3ph	100
24H6	480 / 3ph	200
25H6	480 / 3ph	250
27H6	480 / 3ph	300
28H6	480 / 3ph	400

#### 5.3 Further information and documentation

You find supplementary manuals and instructions for the download under <a href="https://www.keb.de/service/downloads">www.keb.de/service/downloads</a>

#### General instructions

- · EMC and safety instructions
- · Manuals for further control boards

Instruction and information for construction and development

- · Input fuses in accordance with UL
- · Programming manual for control and power unit
- Motor configurator to select the appropriate drive converter and to create downloads for parameterizing the drive converter

#### Approvals and approbations

- Declaration of conformity CE
- TÜV certification
- · FS certification

#### Others

- COMBIVIS, the software for comfortable parameterization of the drive converters via PC (available per download)
- EPLAN drawings



# 6 Cooling System

# 6.1 Installation of water-cooled units

Water-cooled drive converters are operated in continuous operation with lower temperature than air-cooled inverters. This has positive effects on lifetime-relevant components such as fan and DC link circuit capacitors and power modules (IGBT). Also the temperature dependent switching losses are positively effected. The use of water-cooled KEB COMBIVERT drive converters is offered in the drive technology, because there are process-caused coolants available with some applications. The following instructions must be observed absolutely when this units are used.

# 6.1.1 Heat sink and operating pressure

Design system	Material (voltage)	max. operating pressure	Connecting duct	
Extrusion casting heat sink	Aluminium (-1.67 V)	10 bar	0000650-G140	

The heat sinks are sealed with sealing rings and posses a surface protection (anodized) even in the ducts.

# **ATTENTION**

#### Maximum operating pressure

The heat sink is permitted for a pressure or leak test upto 2-fold, maximum operating pressure. An UL acceptance with 5-fold, maximum operating pressure was executed. Pay attention to the guidelines 97/23/EC of pressure units.

#### 6.1.2 Materials in the cooling circuit

For the screw connections and also for the metallic articles in the cooling circuit which are in contact with the coolant (electrolyte) a material is to be selected, which forms a small voltage difference to the heat sink in order to avoid contact corrosion and/or pitting corrosion (electro-chemical voltage series, see table). An aluminum screw connection or ZnNi coated steel screw connection is recommended. Other materials must be examined in each case before employment. The specific case of application must be checked by the customer in tuning of the complete cooling circuit and must be classified according to the used materials. With hoses and seals take care that halogen-free materials are used.

A liability for occuring damages by wrongly used materials and from this resulting corrosion cannot be taken over!

Material	Generated Ion	Standard potential	Material	Generated Ion	Standard potential
Lithium	Li <sup>+</sup>	-3.04 V	Cobald	Co <sup>2+</sup>	-0.28 V
Potassium	K <sup>+</sup>	-2.93 V	Nickel	Ni <sup>2+</sup>	-0.25 V
Calcium	Ca <sup>2+</sup>	-2.87 V	Tin	Sn <sup>2+</sup>	-0.14 V
Sodium	Na⁺	-2.71 V	Lead	Pb <sup>3+</sup>	-0.13 V
Magnesium	Mg <sup>2+</sup>	-2.38V	Iron	Fe <sup>3+</sup>	-0.037 V
Titan	Ti <sup>2+</sup>	-1.75V	Hydrogen	2H⁺	0.00 V
				continue	d on the next page

Titillaca on the next page

# 6.1.3 Requirements on the coolant

The requirements on the coolant are depending on the ambient conditions, as well as from the used cooling system. General requirements on the coolant:

Standards	TrinkwV 2001, DIN EN 12502 part 1-5, DIN 50930 part 6, DVGW work sheet W216
VGB Cooling water directive	The VGB cooling water directive (VGB-R 455 P) contains instructions about common process technology of the cooling. Particularly the interactions between cooling water and components of the cooling system are described.
pH-value	Aluminum is particularly corroded by lixiviums and salts. The optimal pH value for aluminum should be in the range of 7.5 8.0.
Abrasive substances	Abrasive substances as used in abrasive (quartz sand), clogging the cooling circuit.
Copper cuttings	Copper cuttings can attach the aluminum and this leads to a galvanic corrosion. Copper should not be used together with aluminum due to electro-chemical voltage difference.
Hard water	Cooling water may not cause scale deposits or loose excretions. It shall have a low total hardness (<20°d) especially carbon hardness.
Soft water	Soft water (<7°dH) corrodes the material.
Frost protection	An appropriate antifreeze must be used for applications when the heat sink or the coolant is exposed temperatures below zero. Use only products of one manufacturer for a better compatibility with other additives.
Corrosion protection	Additives can be used as corrosion protection. In connection with frost protection the antifreeze must have a concentration of 2025 Vol %, in order to avoid a change of the additives.
Table 18: Requirement	nts on the coolant



Special requirements for open and half-open cooling systems:

Impurities	Mechanical impurities in half-open cooling systems can be counteracted when appropriate water filters are used.
Salt concentration	The salt content can increase through evaporation at half-open systems. Thus the water is more corrosive. Adding of fresh water and removing of process water works against.
Algae and myxobacteria	Algae and myxobacteria can arise caused by increased water temperature and contact with atmospheric oxygen. The algae and myxobacteria clog the filters and obstruct the water-flow. Biocide containing additives can avoid this. Especially at longer off periods of the cooling circuit preventive maintenance is necessary.
Organic materials	The contamination with organic materials must be kept as small as possible, because separate slime can be caused by this.

# **ATTENTION**

#### Loss of the warranty claims

Damages at the unit which are caused by clogged, corroded heat sinks or other obvious operating errors, leads to the loss of the warranty claims.

#### 6.1.4 Connection to the cooling system

- · Screw in connecting duct in accordance with the manual.
- The connection to the coolant must be carried out with flexible, pressure-resistant hoses and secured with clamps.
- Pay attention to flux direction and check tightness!
- The cooling flow must always be started before starting the KEB COMBIVERT.

The connection to the cooling system can occur as closed or open cooling circuit. The connection to a closed cycle cooling circuit is recommended, because the danger of contamination of coolant is very small. Preferably also a monitoring of the pH value of the coolant should be installed.

Pay attention to a corresponding cable cross section at required equipotential bonding in order to avoid electro-chemical procedures.

#### 6.1.5 Coolant temperature and moisture condensation

The inlet temperature may not exceed 40 °C. The maximum heat sink temperature is 60 °C or 80 °C depending on the power unit and overload capacity (see "Technical data"). To ensure a safe operation the coolant output temperature must be 10 K below this temperature.

Due to high air humidity and high temperatures it can lead to moisture condensation. Moisture condensation is dangerous for the drive converter, because the drive converter can be destroyed through eventual occurring short-circuits.

**ATTENTION** 

The user must guarantee that any moisture condensation is avoided!

In order to avoid a moisture condensation the following possibilities can be done. The application of both methods is recommended.

#### Supply of temper coolant

This is possible by using heatings in the cooling circuit for the control of the coolant temperature. The following dew point table is available for this:

Coolant inlet temperature is depending on ambient temperature and air humidity:

Air humidity in %	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Surrounding										
temperature in °C										
-25	-45	-40	-36	-34	-32	-30	-29	-27	-26	-25
-20	-42	-36	-32	-29	-27	-25	-24	-22	-21	-20
-15	-37	-31	-27	-24	-22	-20	-18	-16	-15	-15
-10	-34	-26	-22	-19	-17	-15	-13	-11	-11	-10
-5	-29	-22	-18	-15	-13	-11	-8	-7	-6	-5
0	-26	-19	-14	-11	-8	-6	-4	-3	-2	0
5	-23	-15	-11	-7	-5	-2	0	2	3	5
10	-19	-11	-7	-3	0	1	4	6	8	9
15	-18	-7	-3	1	4	7	9	11	13	15
20	-12	-4	1	5	9	12	14	16	18	20
25	-8	0	5	10	13	16	19	21	23	25
30	-6	3	10	14	18	21	24	26	28	30
35	-2	8	14	18	22	25	28	31	33	35
40	1	11	18	22	27	31	33	36	38	40
45	4	15	22	27	32	36	38	41	43	45
50	8	19	28	32	36	40	43	45	48	50
Table 19: Supply of temper cod	olant									

#### **Temperature control**

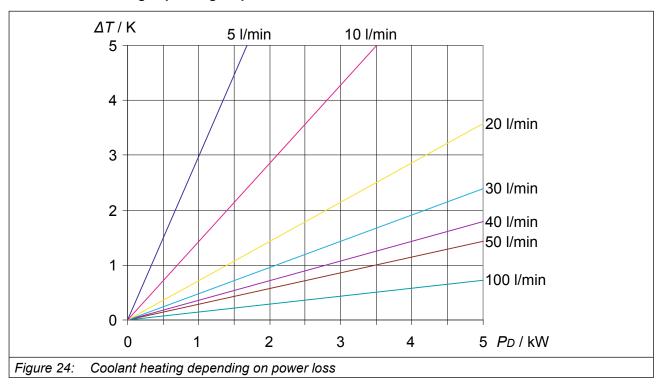
The cooling system can be connected by means of pneumatic or magnetic valves. A relay is frontend. In order to avoid pressure surges, the valves for the temperature control must be inserted in the flow line of the cooling circuit. All usual valves can be used. Pay attention that the valves are faultless and do not clamp.

## Emptying the cooling circuit

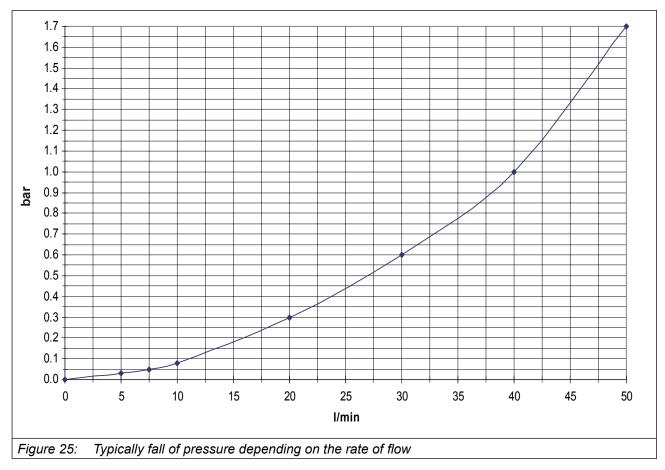
If a system shall be switched off for a longer period, the cooling circuit must be drained completely. In the case of temperatures below  $0^{\circ}$ C, the cooling circuit must be blown out additionally with compressed air.



# 6.1.6 Coolant heating depending on power loss and flow rate with water



# 6.1.7 Typically fall of pressure depending on the rate of flow



# 7 Revision History

Version	Date	Description
00	2015-11	Conversion to document version
01	2016-08	Heatsink concepts, wrong terminal
02	2018-01	New CI optics, general revision, linking with InCopy components
03	2019-06	Product description adapted, updates have been made



Austria | KEB Automation GmbH Ritzstraße 8 4614 Marchtrenk Austria Tel: +43 7243 53586-0 Fax: +43 7243 53586-21 E-Mail: info@keb.at Internet: www.keb.at

Belgium | KEB Automation KG Herenveld 2 9500 Geraardsbergen Belgium Tel: +32 544 37860 Fax: +32 544 37898 E-Mail: vb.belgien@keb.de Internet: www.keb.de

Brazil | KEB South America - Regional Manager Rua Dr. Omar Pacheco Souza Riberio, 70 CEP 13569-430 Portal do Sol, São Carlos Brazil Tel: +55 16 31161294 E-Mail: roberto.arias@keb.de

France | Société Française KEB SASU

Z.I. de la Croix St. Nicolas 14, rue Gustave Eiffel
94510 La Queue en Brie France
Tel: +33 149620101 Fax: +33 145767495

E-Mail: info@keb.fr Internet: www.keb.fr

# Germany | Headquarters

KEB Automation KG Südstraße 38 32683 Barntrup Germany Telefon +49 5263 401-0 Telefax +49 5263 401-116 Internet: www.keb.de E-Mail: info@keb.de

#### **Germany | Geared Motors**

KEB Antriebstechnik GmbH
Wildbacher Straße 5 08289 Schneeberg Germany
Telefon +49 3772 67-0 Telefax +49 3772 67-281
Internet: www.keb-drive.de E-Mail: info@keb-drive.de

Italia | KEB Italia S.r.l. Unipersonale
Via Newton, 2 20019 Settimo Milanese (Milano) Italia
Tel: +39 02 3353531 Fax: +39 02 33500790
E-Mail: info@keb.it Internet: www.keb.it

 Japan | KEB Japan Ltd.

 15 - 16, 2 - Chome, Takanawa Minato-ku
 Tokyo 108 - 0074
 Japan

 Tel: +81 33 445-8515
 Fax: +81 33 445-8215

 E-Mail: info@keb.jp
 Internet: www.keb.jp

P. R. China | KEB Power Transmission Technology (Shanghai) Co. Ltd.
 No. 435 QianPu Road Chedun Town Songjiang District
 201611 Shanghai P.R. China
 Tel: +86 21 37746688 Fax: +86 21 37746600
 E-Mail: info@keb.cn Internet: www.keb.cn

Republic of Korea | KEB Automation KG
Room 1709, 415 Missy 2000 725 Su Seo Dong
Gangnam Gu 135-757 Seoul Republic of Korea
Tel: +82 2 6253 6771 Fax: +82 2 6253 6770 E-Mail: vb.korea@keb.de

Russian Federation | KEB RUS Ltd. Lesnaya str, house 30 Dzerzhinsky MO 140091 Moscow region Russian Federation Tel: +7 495 6320217 Fax: +7 495 6320217 E-Mail: info@keb.ru Internet: www.keb.ru

Spain | KEB Automation KG
c / Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA
08798 Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona) Spain
Tel: +34 93 8970268 Fax: +34 93 8992035 E-Mail: vb.espana@keb.de

SwitzerlandKEB Automation AGWitzbergstrasse 248330 Pfaeffikon/ZHSwitzerlandTel: +41 43 2886060Fax: +41 43 2886088E-Mail: info@keb.chInternet: www.keb.ch

Great Britain | KEB (UK) Ltd.
5 Morris Close Park Farm Indusrial Estate
Wellingborough, Northants, NN8 6 XF United Kingdom
Tel: +44 1933 402220 Fax: +44 1933 400724
E-Mail: info@keb.co.uk Internet: www.keb.co.uk

United States | KEB America, Inc
5100 Valley Industrial Blvd. South
Shakopee, MN 55379 United States
Tel: +1 952 2241400 Fax: +1 952 2241499
E-Mail: info@kebamerica.com Internet: www.kebamerica.com





**Automation with Drive** 

www.keb.de

KEB Automation KG Suedstrasse 38 32683 Barntrup Tel. +49 5263 401-0 E-Mail: info@keb.de